

**TOGETHER
WE'RE
STRONG**


TRANSLATE FOR HER



Micro Fund for Cross-cultural Mutual Support Projects

September 2022

Introduction

Translate for Her (TheM) is an NGO established in 2014 jointly by a group of ethnic minority women and Hong Kong Chinese. By establishing a mutual support platform among Chinese and ethnic minority women in Hong Kong, we aim to facilitate cross-cultural collaborations and promote gender equality.

In June 2022, we launched a mutual support mini-project programme. The one-year programme will support ethnic minority women with capacity building training, which will empower them to initiate projects utilising their potential and resources to address their needs. It is in empowering women of different ethnicities to fully utilise their potentials that we see a more culturally equal and gender-equal future.

Purposes

Over the years of walking with ethnic minority women in Hong Kong, we have observed how thriving the ethnic minority community is - it is resourceful, creative, adaptive and powerful in its own way, but its potential is oftentimes overlooked. We believe that just a little push and preparation would enable ethnic minorities to fully utilise their capacities. Through providing tailored capacity building training and a relatively simple application procedure, we walk baby steps with ethnic minority women to make a change in their own communities and address their communities' needs. Focusing on cross-cultural exchange, our Fund also envisions a more just and compassionate future for our city. We believe it takes the efforts of all members of society, regardless of ethnicities and genders, to build a more equal, inclusive and diverse Hong Kong.

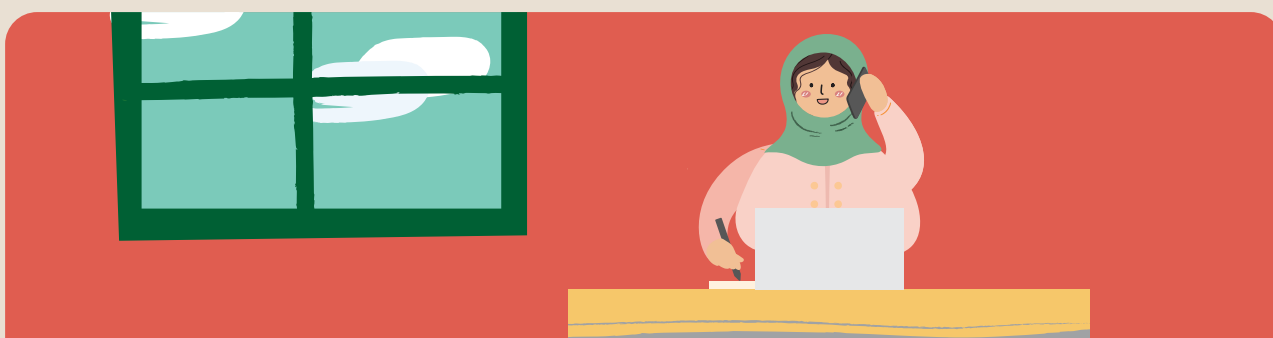
Objectives



To promote cross-cultural collaboration and gender equality



To encourage project applicants to utilise their potential and resources to address community needs through mutual help practices



To support successful applicants to launch their own projects

Grant and Support

- 1 Applicants are eligible to apply for small grants (up to HK\$10,000) to support their projects for 3 to 5 months.
- 2 We have simplified our application and reporting processes as much as we can. We hope that this grant-writing experience will be a supportive and encouraging experience for our applicants and could lead to more and larger future efforts.
- 3 We help project applicants build capacity for grant-writing, budgeting, project execution and other related aspects.
- 4 We offer one-on-one consultations to assist applicants throughout the application process.
- 5 Based on the project nature and applicants' needs, a facilitator will be assigned to each group to walk them through the whole project delivery process.

Eligibility

Groups in **2 to 5**

A group must
consist of at least
**1 ethnic minority
woman**

A group must
consist of at least
**2 different
ethnicities**

Projects should
last for around
3 to 5 months

Projects should facilitate mutual support among individuals in a community (e.g. women helping women), and should address at least one of the following themes:

Cultural inclusiveness

multiculturalism and cross-cultural collaboration

Gender equality

women's rights, women's well-being etc.

Selection Criteria

We evaluate applications based on the following key criteria:

- 1 Alignment of your project with themes of cultural inclusiveness and/or gender equality
- 2 Feasibility and readiness of your project
- 3 Impact of your project on cultural inclusiveness and/or gender equality in your own community or the Hong Kong society
- 4 Creativity
- 5 Level of collaboration among people of different ethnicities
- 6 Level of utilisation of your skills and/or resources to facilitate mutual support and collaboration

Timeline

APPLICATION

Application opens

19 September 2022

One-on-one consultations

Before finalisation of project proposal (i.e. 26 Nov 2022)

Application closes

28 October 2022

Design thinking workshop

(*compulsory attendance by at least half of the group members)

5 November 2022
1:30pm-3:30pm

SELECTION PROCESS

Finalisation of project proposal

26 November 2022

Presentation meeting

Applicants must attend a presentation meeting where finalised project details are communicated to the selection committee.

4 December 2022 (am) or
10 December 2022 (am)

Announcement of results

Not later than
16 December 2022

Commencement of project

Not later than
13 February 2023
depending on project timeline

PROJECT DELIVERY

Interim check-in

A meeting with Translate for Her's team to make sure things are all good or if not, to see what assistance can be offered.

Midway of project timeline

Completion of project

Not later than
13 May 2023
depending on project timeline

Final report

Successful applicants will submit a short final report and a financial report (templates to be provided).

Within 2 months after completion of project,
not later than 27 May 2023

Application

You can submit your application in the following ways:



Online form



Email/ by post

You can send us the form (word document) through email or by post

Contact us if you need assistance to put ideas into words or wish to submit your application in another format.

If you need assistance in terms of language/ completing the application form in English, please let us know.

Contact



Joyce FUNG

Community Organiser, Translate for Her

☎ 5703 4571

✉ them.emhk@gmail.com

Unit C, 4/F, Hong Kong Spinners Industrial Building Phase 5,
760 Cheung Sha Wan Road, Lai Chi Kok, Hong Kong

FAQ

1 Can I apply for more than one project in the fund?

No. You can only submit one application per round.

2 Can I apply for other funds with the same project proposal??

No. To make sure our resources are channelled to the best places, we do not accept applicants applying for other funds with the same proposal, UNLESS your application for our Fund has been officially rejected.

3 What if I need to change my proposal or budget during the project delivery stage?

In case of significant changes being made to the project proposal due to unforeseen circumstances, please let us know of the changes and the reasons behind them as soon as possible. We will discuss with you how our grant can accommodate your new needs or, in rare cases, rechannelled to support other projects.

4 Is there a minimum amount I need to apply for?

There is NO minimum amount

5 Can my project be shorter than 3 months?

Technically yes, but the project timeline includes the time of project planning before implementation, and you probably need some time in the middle to prepare for possible contingencies. We believe a 3- to 5-month timespan is a reasonable time. Don't rush especially if it is your first time running a project.

6 Any age requirement?

There is NO age limit!

7 What if I have an idea but lack partners to form a group with?

Come talk to us. We offer support in connecting like-minded individuals!